

Be- dienungs- an- leitung

Geschätzte Kundin, geschätzter Kunde

Danke, dass Sie sich für air-lux entschieden haben. Ihr air-lux Schiebefenster garantiert Ihnen maximalen Wohnkomfort. Es ist einfach zu bedienen und problemlos zu pflegen. Auf den folgenden Seiten finden Sie die wichtigsten Informationen und Tipps rund um die Bedienung.

Bei Störungen ist der Service-dienst rund um die Uhr für Sie da. Bitte geben Sie uns im Störfall den Objektnamen und die Installationsnummer an:

Haben Sie Fragen?
Wir sind gerne für Sie da:

Telefon 24 h
+41 71 272 26 00

Diese Bedienungsanleitung ist eine Kurzanleitung und enthält die wichtigsten Informationen zur Nutzung des Schiebefensters. Diese Kurzanleitung gilt in Verbindung mit der Betriebsanleitung, die weiterführende Informationen und Sicherheitsvorschriften enthält. Die Betriebsanleitung finden Sie unter www.air-lux.ch/download.

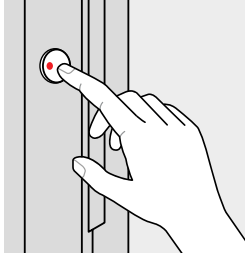
Objektnamen

Ihre persönliche Installationsnummer

Datum Übergabe

manuell

Entriegeln



Betätigen Sie den Drucktaster – die elektromechanische Verriegelung zieht sich hörbar zurück und die Dichtung beginnt sich zu entlüften. Sobald die LED im Taster rot aufleuchtet (Status: entriegelt/entlüftet), können Sie den Schieber aufschieben.

Aufschieben/ Zuschieben



Schieben Sie den Schiebeflügel mittels Fenstergriff (unmittelbar beim Drucktaster) auf oder zu. Der Drucktaster hat in der offenen Position keine Funktion.

Verriegeln

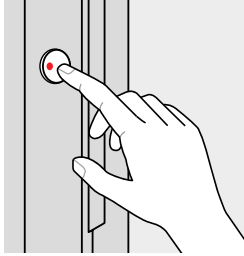


Achten Sie darauf, dass das Schiebefenster vollständig gegen den Anschlag zugeschoben ist. Betätigen Sie nun den Drucktaster. Der Verschlussbolzen verriegelt hörbar das Schiebeelement und die Dichtung wird aufgeblasen. Die LED erlischt (Status: verriegelt und dicht).

air-lux

automatisch

Auffahren



Drucktaster **einmalig** ca. **1 Sekunde** lang betätigen. Die elektromechanische Verriegelung zieht sich hörbar zurück, die Dichtung entlüftet sich. Die LED im Drucktaster leuchtet rot (Status: entriegelt/entlüftet) und der Schieber fährt auf.

Zufahren



Drucktaster einmalig ca. **1 Sekunde** lang betätigen. Der Schieber fährt zu. Wenn der Schieber komplett geschlossen ist, verriegelt der Verschlussbolzen hörbar und die Dichtung wird aufgeblasen. Die LED erlischt (Status: verriegelt und dicht).

Anhalten

Drucktaster **einmalig** ca. **1 Sekunde** lang betätigen.



Weiter auffahren

Drucktaster **einmalig** ca. **3 Sekunden** lang betätigen.



Wieder zufahren

Drucktaster einmal ca. **1 Sekunde** lang betätigen.



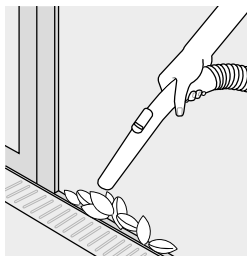
Der Schiebeflügel kann im geöffneten Ruhezustand auch manuell langsam geschoben werden.

Reinigung und Pflege

Pflege

Verwenden Sie für die Reinigung und Pflege generell keinerlei Scheuer- oder Lösungsmittel. Beachten Sie die spezifischen Hinweise für die Oberfläche und jene der Reinigungs- und Pflegemittelanbieter oder die SZFF¹-Richtlinie 61.01 «Unterhalt und Reinigung von Fassaden»

Schiene



Saugen Sie Verunreinigungen in der Schiene mit dem Staubsauger ab. Befreien Sie das Chromstahl-Rundprofil mit einer Bürste und Wasser von groben Rückständen und achten Sie darauf, dass die Oberfläche des Profils nicht zerkratzt wird.

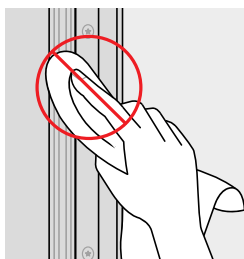
Glas

Reinigen Sie das Glas nur mit sauberem Wasser, handelsüblichen Glasreinigern und geeigneten Glastüchern. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der SIGAB³-Richtlinie 102 «Glasreinigung».

Profil

Reinigen Sie Oberflächen grundsätzlich so mild wie möglich und bspülen Sie sie abschliessend mit Wasser. Kontaktieren Sie bei hartnäckigen Verunreinigungen einen zertifizierten Reinigungsspezialisten.

Dichtungen



Die Dichtungen sind dauerhaft beschichtet und müssen vor mechanischer Beschädigung geschützt sein.

Sie dürfen nicht gereinigt oder mit anderen Methoden behandelt werden.

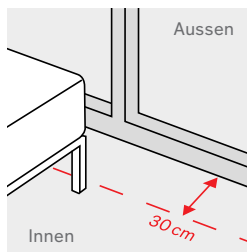
1) SZFF, Schweizerische Zentrale Fenster und Fassaden

2) VFF, Verband Fenster & Fassade

3) SIGAB, Schweizerisches Institut für Glas am Bau

Sicherheits- hinweise

Glasschutz



Stellen Sie keine Möbel oder andere grössere Gegenstände direkt hinter oder vor das Glas. Um Thermobruch zu vermeiden, sollte ein Abstand von mindestens 30 cm eingehalten werden.

Personenschutz

air-lux Schiebeflügel lassen sich sehr leicht verschieben. Achten Sie bei der Bedienung darauf, dass sich keine Personen, Tiere oder Gegenstände im Fahrbereich befinden. Das gleiche gilt bei der Bedienung von elektrischen Bodenklappen.

Bei der externen Bedienung von automatisierten Schiebern muss Blickkontakt zum Schiebeflügel gewährleistet sein.

Hilfestellung bei Störungen

Manuell und automatisiert

Das **Blinken** der roten LED im Taster zeigt eine Störung an:

1 × kurz blinken

Dichtung ist aufgeblasen, hat jedoch ein kleines Leck.

→ *Kontaktieren Sie den air-lux Servicedienst.*

2 × kurz blinken

Dichtung kann nicht aufgeblasen werden, grosses Leck.

→ *Kontaktieren Sie den air-lux Servicedienst.*

3 × kurz blinken

Verriegelung oder Alarmkontakte nicht aktiv.

→ *Öffnen/schliessen Sie den Schiebeflügel nochmals; anschliessend Taster drücken.*

Schiebeflügel klemmt

Prüfen Sie, ob Gegenstände in der Laufschiene liegen, die den Schieber blockieren.

Automatisiert

Dauerhaftes Blinken

Der Antrieb hat eine Störung.

→ *Halten Sie den Taster für genau 20 Sekunden gedrückt (Reset). Ein Reset ist in jeder Position möglich. Falls der Taster weiterhin blinkt, den Schieber von Hand zuschieben (Flügel verriegelt automatisch) und den air-lux Servicedienst kontaktieren.*

Stromausfall bei geöffnetem Schiebeflügel

Von Hand langsam ganz zuschieben; der Schiebeflügel verriegelt stromlos automatisch.

Air-Lux Technik AG
Breitschachenstrasse 52
9032 Engelburg, Schweiz

+41 71 272 26 00
service@air-lux.ch
www.air-lux.ch